Организация Объединенных Наций E/AC.51/2019/L.4/Add.11

Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
28 June 2019
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации
Пятьдесят девятая сессия
3–28 июня 2019 года
Пункт 7 повестки дня
Утверждение доклада Комитета о работе его пятьдесят девятой сессии

Проект доклада

Докладчик: г-н Дзюн **Ямада** (Япония)

Добавление

Вопросы программ: предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

(*Пункт 3(a)*)

Программа 9
Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки

1. На своем 20-м заседании 17 июня 2019 года Комитет рассмотрел программу 9 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки» предлагаемого плана по программам на 2020 год и информацию об исполнении программ за 2018 год (A/74/6 (Sect. 11)). В распоряжении Комитета имелась также записка Секретариата о рассмотрении предлагаемого плана по программам секторальными, функциональными и региональными органами (E/AC.51/2019/CRP.1/Rev.2).

2. Заместитель Генерального секретаря и Специальный советник по Африке внесла эту программу на рассмотрение и вместе с другими представителями ответила на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

Ход обсуждения

3. Делегации с удовлетворением отметили программу и важную работу, проводимую в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), и заявили об их поддержке. Делегации выразили признательность Канцелярии Специального советника по Африке, Экономической комиссии для Африки и Департаменту глобальных коммуникаций за их совместную работу по оказанию

Просьба отправить на вторичную переработку

помощи Африканскому союзу, в том числе через Региональный координационный механизм для Африки, и приветствовали укрепление нормативной базы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, включая подписание в январе 2018 года совместной рамочной программы по осуществлению Повестки дня на период до 2063 года «Африка, какой мы хотим ее видеть» и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

4. В отношении стратегии и внешних факторов на 2020 год, о которых говорится в пункте 11.5, посвященном приоритетам и перспективам Африки, одна делегация отметила, что, несмотря на наличие некоторых общих черт, не все африканские страны придерживаются одного и того же подхода к вопросам мира, безопасности и развития. В этой связи она подчеркнула, что следует сосредоточить внимание на положении в отдельных африканских государствах, а не во всех африканских странах в целом.

5. Одна делегация подчеркнула важность ежегодного доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке. Сославшись на ситуацию 1998 года и эволюцию проблем мира и безопасности и развития в Африке, делегация отметила, что, несмотря на ряд попыток переориентировать и изменить структуру доклада, еще предстоит многое сделать. Отметив, что доклад является важным аспектом повестки дня Африканского союза по вопросам мира и безопасности, особенно его Повестки дня на период до 2063 года, делегация отметила, что в докладе можно было бы более четко определить характер стратегического партнерства между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций. В этой связи делегация предложила пересмотреть направленность и нацеленность доклада, с тем чтобы можно было более эффективно реагировать на изменяющиеся проблемы в Африке, а также на изменяющийся характер и масштабы партнерских отношений между двумя организациями. Делегация также заявила о своем желании сотрудничать с этой программой в областях, связанных с конфликтами, миром и безопасностью и устойчивым развитием.

6. Было отмечено, что придается большое значение женской и гендерной проблематике в связи с тем, что в программе уделяется особое внимание интеграции реформаторской инициативы Генерального секретаря, предусматривающей всесторонний учет гендерной проблематики, в оперативную деятельность, поставленные цели и показатели достижения результатов в рамках программы. Вместе с тем одна из делегаций высказала мнение о том, что в программе должно уделяться больше внимания молодежи, поскольку 60 процентов населения Африки моложе 25 лет, и напомнила, что в ходе предыдущего обсуждения программы 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке» прозвучали призывы уделять больше внимания молодежным программам, которые делегация считает более устойчивым путем к развитию на континенте. Другая делегация подчеркнула необходимость разработки в Африке программы, имеющей более актуальное значение для молодежи, и высказалась в поддержку дальнейшего отражения этой инициативы в области развития в каждой из подпрограмм.

7. Одна из делегаций отметила, что в программе не упоминается ни Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, ни Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, которые проводят работу в областях, имеющих первостепенное значение для развития в Африке. Другая делегация задала вопрос о причинах снижения уровня сотрудничества между ЮНИДО, ООН-Хабитат и Канцелярией Специального советника.

8. Подчеркнув актуальность программы 9, одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу нехватки ресурсов для осуществления программной

деятельности и подчеркнула, что Генеральному секретарю в контексте его реформаторской инициативы следует уделять больше внимания этой программе, с тем чтобы деятельность подразделений Организации Объединенных Наций в области мира, безопасности и развития в Африке была скоординированной, комплексной и согласованной. Делегация спросила, почему в большинстве программ, которые ранее рассматривались, ничего не говорится о проведении оценок, особенно самооценок и внешних оценок.

9. Что касается наглядного примера достижения результата в 2018 году в рамках подпрограммы 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки», то одна из делегаций просила разъяснить, какие параметры использовались для получения результатов и итогов оценки, которая была проведена для определения потребностей региональных экономических сообществ и их институционального потенциала в области предотвращения конфликтов и в рамках которой был сделан вывод о недостаточном учете гендерной проблематики в миротворческом процессе. Что касается наглядного примера результата, достижение которого запланировано на 2020 год, то та же делегация прокомментировала использование фразы «государства — члены Сахеля», которая, как она отметила, не признается в качестве официального определения какого-либо географического района.

10. Одна из делегаций отметила, что сопоставление описательных частей программы в предлагаемом бюджете по программам на период 2018–2019 годов и в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год показывает, что были внесены значительные изменения в цели, особенно в подпрограмме 1 «Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки» и подпрограмме 2 «Региональная координация и поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки», обе из которых ранее касались поддержки и координации НЕПАД. Делегации отметили, что в наглядном примере достижения результата в 2018 году и в наглядном примере результата, достижение которого запланировано на 2020 год, в подпрограмме 1 основное внимание уделяется теме предотвращения конфликтов, в отношении которой Канцелярия Специального советника не получила никаких указаний от государств-членов. Было также отмечено, что меньше внимания уделяется координации и информационно-пропагандистской деятельности в поддержку НЕПАД. По мнению одной из делегаций, из описательной части подпрограммы 1 следует, что Канцелярия совершенно отошла от выполнения ее основных программных функций, связанных с сотрудничеством в рамках НЕПАД, что еще больше усиливает впечатление отсутствия координации. В этой связи одна из делегаций поинтересовалась, были ли внесены изменения в мандат подпрограммы. Другая делегация отметила, что на долю подпрограммы 1 приходится более 70 процентов потребностей в ресурсах и персонале всей программы, и в этой связи просила представить разъяснения относительно обоснования предлагаемой тематической направленности этой подпрограммы на 2020 год.

11. Несколько делегаций выразили обеспокоенность по поводу того, что описательная часть программы 9 выходит за рамки основного мандата Канцелярии Специального советника. Одна из них также подчеркнула, что фраза «направление, объединяющее вопросы мира, безопасности и развития», используемая в этих документах, не была должным образом согласована в межправительственном формате в рамках Организации Объединенных Наций. Что касается акцента на использовании этой фразы, то были запрошены разъяснения относительно того, почему было принято решение сосредоточить внимание на предотвращении конфликтов. Одна из делегаций отметила, что попытки решить все

проблемы мира и безопасности в Африке в рамках только одного этого направления не могут быть оправданы. Например, в качестве возможного фактора конфликта было упомянуто иностранное вмешательство во внутренние дела суверенных государств. Делегация просила исключить из описательной части программы и приложения фразу «направление, объединяющее вопросы мира, безопасности и развития», что позволит привести текст в соответствие с формулировками, принятыми на межправительственных форумах. В то же время одна делегация отметила, что Африка является континентом, где мир и безопасность связаны с развитием; Комитет считает эту связь оправданной, поскольку голод поражает только те страны, где происходят конфликты, которые обычно приводят к возникновению серьезных гуманитарных ситуаций. Делегация повторила, что развитие невозможно без мира и стабильности. Другая делегация, согласившись с этой точкой зрения, спросила, почему предпринимаются попытки разделить те аспекты, которые не могут быть разделены.

12. С учетом того, что основное внимание уделяется направлению, объединяющему вопросы мира, безопасности и развития в Африке, одна из делегаций спросила, почему в пункте 11.3 части «Увязка с Уставом Организации Объединенных Наций, целями в области устойчивого развития и другими программами преобразований» раздела «Общая направленность» ничего не говорится об увязке с международным миром и безопасностью.

13. Другая делегация отметила, что в мандат Комитета не входит проведение философской дискуссии по вопросу о взаимосвязи между миром и безопасностью и развитием; Комитет, скорее, должен обсудить вопрос о том, какие именно программные мероприятия предусмотрены Секретариатом в рамках конкретных мандатов, чтобы указать, где произошли изменения, и запросить разъяснения по поводу таких изменений.

14. Отвечая на вопрос одной из делегаций о вышеупомянутой взаимосвязи, другая делегация привела пример Ливии, которая до 2011 года считалась одной из наиболее развитых стран на континенте, гарантировавшей своим гражданам обширную социальную защиту. Делегация далее пояснила, что в 2011 году действия некоторых стран, предпринятые в нарушение резолюции 1973 (2011) Совета Безопасности, привели к смене режима, что имело последствия для страны и региона. Поэтому делегация заявила, что данная взаимосвязь не имеет постоянного характера и что нет согласованного определения этого термина. В ответ одна из делегаций заявила, что вышеупомянутые замечания являются неточными, поскольку его страна не нарушала вышеупомянутую резолюцию. Делегации выразили сожаление по поводу того, что был поднят вопрос, выходящий за рамки компетенции Комитета.

15. Одна из делегаций отметила далее, что еще одно отделение, занимающееся вопросами мира и безопасности, имеется в программе 2 «Политические вопросы» и в программе 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке», и в этой связи подчеркнула важность координации во избежание дублирования усилий. Что касается акцента на предотвращении конфликтов, то одна из делегаций отметила, что планы Генерального секретаря предусматривают применение более инициативного подхода к устранению причин конфликтов и к принятию региональными структурами мер по укреплению их институционального потенциала в области предотвращения конфликтов. Она спросила, привели ли эти инициативы к сокращению числа конфликтов в Африке.

16. Другая делегация выразила обеспокоенность в связи с тем, что в цели подпрограммы 1 не упоминаются сотрудничество Юг — Юг, трехстороннее сотрудничество и международное сотрудничество в поддержку НЕПАД и Повестки дня на период до 2030 года.

17. В отношении подпрограммы 2 та же делегация поинтересовалась, почему, учитывая, что цель подпрограммы 2 заключается в содействии осуществлению Повестки дня на период до 2063 года и Повестки дня на период до 2030 года в рамках Программы активизации партнерского сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в осуществлении повестки дня в области интеграции и развития в Африке на период 2017–2027 годов, НЕПАД, которое является одним из основных партнеров в области устойчивого развития в Африке, не участвовало в важном координационном совещании, организованном Канцелярией Специального советника в мае 2019 года.

18. Был задан вопрос об изменениях в подпрограммах и структуре Канцелярии Специального советника, и были запрошены разъяснения относительно того, какого рода координация обеспечивается подпрограммой 1, которая сосредоточена на информационно-пропагандистской деятельности в интересах НЕПАД. Одна из делегаций поинтересовалась, какой с апреля 2018 года был достигнут прогресс в осуществлении целей Канцелярии в отношении сотрудничества в интересах НЕПАД. Отметив наличие двух должностей уровня Д-2 для сотрудников, занимающихся вопросами координации и информационно-пропагандистской деятельности, были запрошены дополнительные разъяснения относительно того, каким образом изменения в этой структуре скажутся на деятельности в рамках подпрограмм.

19. Что касается наглядного примера результата, достижение которого запланировано на 2020 год, в подпрограмме 3 «Деятельность по информированию и повышению осведомленности общественности в поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки» в разделе «Задача и ее решение», то одна из делегаций отметила, что упомянутая задача заключается в охвате более молодой аудитории и что, как она поняла, использование мобильных телефонов отразится на объеме печатных публикаций. Делегация заявила, что расширение использования мобильных устройств на самом деле не является проблемой, а наоборот, должно способствовать распространению информации.

20. Что касается журнала “Africa Renewal” («Возрождение Африки»), то некоторые делегации выразили заинтересованность в его переводе на португальский и испанский языки, поскольку он уже был переведен на суахили и китайский язык. Одна из делегаций отметила, что подпрограмма 3 направлена на улучшение доступа для учащихся-инвалидов, сославшись при этом на вступительное заявление Специального советника относительно уделения особого внимания инклюзивному образованию, особенно для инвалидов.

21. Одна делегация просила представить дополнительную информацию об Африканской континентальной зоне свободной торговли и о том, как подписание соглашения о создании этой зоны отразилось на двусторонних экономических отношениях между странами. Делегация также подчеркнула, что африканские страны располагают весьма эффективными механизмами сотрудничества, приведя в качестве примера Закон об обеспечении роста и расширении возможностей в Африке и Чрезвычайный план президента Соединенных Штатов по оказанию помощи больным СПИДом. Делегация попросила представить дополнительную информацию об инициативе «Заставим пушки замолчать», которая должна быть реализована к 2020 году.

22. Одна из делегаций спросила, почему региональные и международные усилия по достижению целей НЕПАД в рамках Повестки дня на период до 2030 года, в отличие от описательной части предыдущих программ, не были учтены в подпрограмме 3, и просила восстановить эти цели.

23. Одна из делегаций задала вопрос относительно заявления Специального советника о необходимости расширения сотрудничества с другими структурами, поинтересовавшись, не был ли характер такого сотрудничества изменен без проведения оценки. По мнению делегации, прежде чем принимать решение о будущей направленности программы, необходимо провести ее оценку.